



**ZAHTJEV ZA PODUZIMANJE MJERA NAPLATE I/ILI OSIGURANJA**

Referenca: HU\_HR\_29879\_910012104351\_20210828\_b\_RR

0. ZAHTJEV ZA PODUZIMANJE MJERA NAPLATE I/ILI OSIGURANJA

**Datum izdavanja (inicijalni datum ovog zahtjeva):** 2021/08/27

Zahtjev za naplatu

**Na temelju:** Članak 10. Direktive 2010/24/EU i članak 27. Sporazuma između EU i Norveške

Narav tražbina o kojima je riječ:

b) porez na dodanu vrijednost.

## 1. DRŽAVA TIJELA KOJE PODNOSI ZAHTJEV

A. Tijelo koje podnosi zahtjev

**Država:** HU - Mađarska**Naziv:** Insolvency and Enforcement Department, Central Management of the National Tax and Customs Administration**Telefon:****Referenca datoteke:** 29879**Ime službenika koji obrađuje zahtjev:** Regina Gergelyne Verebes**Jezične vještine:**

B. Ured koji inicira zahtjev

**Naziv:** NAV Kiemelt Adó-és

Vámigazgatósága

**Adresa:** Dob u. 75-81.**Poštanski broj:** 1077**Mjesto:** Budapest**Telefon:** 461-3300**Adresa e-pošte:****Referenca datoteke:**

6928630236

**Ime službenika koji****obrađuje zahtjev:** Patai

Margit

## 2. DRŽAVA TIJELA KOJE PRIMA ZAHTJEV

A. Tijelo koje prima zahtjev

**Država:** HR - Hrvatska**Naziv:** Croatian Tax Administration**Telefon:** +38514809138**Referenca datoteke:** 910012104351**Ime službenika koji obrađuje zahtjev:** Stjepan Marković**Jezične vještine:**

B. Ured koji obrađuje zahtjev

**Naziv:****Adresa:****Poštanski broj:****Mjesto:****Telefon:****Adresa e-pošte:****Referenca datoteke:****Ime službenika koji obrađuje****zahtjev:**

## 3. INFORMACIJE KOJE SE ODNOSE NA ZAHTJEV

Ovaj se zahtjev odnosi na tražbine starije od 5 godina, što datira od datuma dospijeća do datuma inicijalnog zahtjeva za pomoć (za osporena potraživanja ili instrumente koji dopuštaju prisilnu naplatu: od trenutka u kojem tražbina ili instrument koji dopušta prisilnu naplatu ne mogu više biti osporeni).

Ukupan iznos svih tražbina (uključujući kamate, novčane kazne i troškove) iz ovoga zahtjeva manji je od praga koji se primjenjuje na ovaj zahtjev prema pravnom instrumentu br. 1, ali se ovaj zahtjev dostavlja iz sljedećeg razloga

Sličan je zahtjev dostavljen sljedećim nadležnim tijelima u državi tijela koje prima zahtjev

Sličan je zahtjev dostavljen sljedećim nadležnim tijelima u sljedećim državama

Tražbine su predmetom instrumenta prisilne naplate u zemlji koja podnosi zahtjev.

Tražbine još uvijek nisu predmetom instrumenta prisilne naplate u zemlji koja podnosi zahtjev.

Tražbine nisu osporene.

Tražbine ne mogu više biti osporene upravnom/sudskom žalbom.

Tražbine su osporene, ali zakonski propisi i administrativna praksa na snazi u državi tijela koje podnosi zahtjev dopuštaju naplatu osporene tražbine.

U državi tijela koje podnosi zahtjev pokrenut je odgovarajući postupak naplate, ali neće rezultirati plaćanjem tražbine u cijelosti

Jasno je da nema sredstava za naplatu u državi koja podnosi zahtjev ili da takav postupak ne bi rezultirao podmirenjem tražbine u cijelosti, a tijelo koje podnosi zahtjev raspolaže specifičnim informacijama o tome da osoba u pitanju posjeduje imovinu u državi koja prima zahtjev.

Pribjegavanje postupku naplate u državi koja podnosi zahtjev uzrokovalo bi nerazmjerne poteškoće.

Obratite nam se dođe li do sljedećih specifičnih situacija (posredstvom polja za slobodan unos teksta na kraju obrasca)

Ja, država podnositeljica ću nadoknaditi/vratiti iznos koji je već prosijeden ako rezultat osporavanja iz članka 23. Uredbe za provedbu Direktive 2010/24/EU (ili odgovarajuće odredbe drugog sporazuma) ide u korsit odnosne stranke/strane.

Osjetljiv predmet

#### 4. UPUTE ZA PLAĆANJE

4.A Iznos naplaćene tražbine doznačiti na

**Međunarodni broj bankovnog računa (IBAN):** HU14100320000160106800000000

**Identifikacijska šifra banke (BIC):** MANEHUHB

**Naziv banke:** Magyar Államkincstár

**Ime vlasnika računa:** NAV Kiemelt Adó-és Vámigazgatósága (Különös Hatásköri Ügyek)

**Adresa vlasnika računa:** 1077 Budapest Dob u. 75-81.

**Prilikom plaćanja koristiti poziv na broj:** 30442982-2-51

4.B Plaćanje u obrocima je

prihvatljivo bez daljnjih konzultacija.

prihvatljivo jedino nakon konzultacija (za konzultacije koristiti okvir 7, točku 20).

nije prihvatljivo.

#### 5. INFORMACIJE O OSOBI NA KOJU SE ZAHTJEV ODNOSI

5.A Poduzimanje mjera naplate/osiguranja traži se s obzirom na ovu fizičku osobu ili

Drugo

**Ime:** Media communication d.o.o.

**Pravni status:**

**PDV broj:**

**porezni identifikacijski broj u državi podnositeljici:** 30442982-2-51

**porezni identifikacijski broj u državi primateljici:**

**Druge informacije:**

A 6928630236 számú 2021. június 30-án kelt fizetési értesítők 2021.07.20-i dátumú nem kereste jelzéssel érkezett vissza.

###

Our payment notification dated June 30, 2021. ID 6928630236, was returned with an unsolicited alert dated July 20, 2021.

**Adresa:**

poznat

pretpostavljen

**Ulica i broj:** Vukovárska ul. 15.

**Podaci o adresi:**

**Pošanski broj i mjesto:** 52210 Rovinj

**Država:** HR - Hrvatska

Zakonski zastupnik

Druge informacije o ovoj osobi

5.B Druge relevantne informacije o ovom zahtjevu i/ili osobi

1. Sljedeće su osobe sudužnici

2. Sljedeće osobe raspolažu imovinom koja pripada osobi na koju se ovaj zahtjev odnosi

3. Sljedeće osobe imaju dugovanja prema osobi na koju se odnosi ovaj zahtjev

4. Postoje i druge osobe, osim osobe na koju se odnosi ovaj zahtjev, koje su odgovorne za podmirenje poreza, obveza i druge mjere ili za druge tražbine koje se odnose na te poreze, obveze i druge mjere

6. OPIS TRAZBINA

6.A Valuta države u kojoj je ta isprava izdana

**Valuta države u kojoj je ta isprava izdana:** HUF

**Valuta države u kojoj će se provoditi mjere naplate:** HRK

Primijenjeni tečaj:

1 EUR = 349,18 HUF

1 EUR = 7,4885 HRK

1 HUF = 0,02145 HRK

1 HRK = 46,62883 HUF

6.B Tražbina 1: Általános forgalmi adó - VAT (value-added tax) (b) - 2020/01/01 - 2020/12/31

B. Niže navedene tražbine smatraju se

Temeljna(e) tražbina(e) koja(e) je/ su predmet ovršne isprave u državi koja prima zahtjev

Izmijenjena(e) tražbina(e) koja(e) je/ su predmet izmijenjene ovršne isprave u državi koja prima zahtjev

C. Identifikacija tražbina

1.Referenca: 7251096920

2.Narav tražbina o kojima je riječ:  
b) porez na dodanu vrijednost.

3.Naziv poreza/obveze u pitanju: Általános forgalmi adó - VAT (value-added tax)

4.Razdoblje ili datum u pitanju:  
Razdoblje

Početak: 2020/01/01

Kraj: 2020/12/31

Datum

5.Datum utvrđivanja tražbine: 2021/05/13

6.Datum kada prisilna naplata postaje moguća: 2021/06/29

7.Zadnji dan roka: 2025/12/31  
(ne kopira se u tiskanu verziju UIPE)

8.Nepodmireni iznos tražbine:

	Inicijalno za plaćanje (neobvezan podatak):	Još uvijek za plaćanje:	Preostalo za plaćanje (pretvoreno):
Glavnica	514190000 HUF	514190000 HUF	11027297,71 HRK
Kazne iz upravnih postupaka i novčane kazne			
Kamate do datuma prije dana dostave zahtjeva	4036000 HUF	4036000 HUF	86555,89 HRK
Troškovi do datuma prije dana dostave zahtjeva			
Naknade za izdavanje potvrda i sličnih isprava slijedom upravnih postupaka koji se odnose na porez/obvezu u pitanju			
Ukupni iznos ove tražbine:	518226000 HUF	518226000 HUF	11113853,6 HRK

9.Datum dostave temeljne ovršne isprave u državi podnositeljici (Mađarska):

Datum

Datum nije poznat.

## 10. Daljnje informacije o tražbini: Ured nadležan za utvrđivanje tražbine

**Ime:** NAV Kiemelt Adó-és Vámigazgatósága

**Ulica i broj:** Dob u. 75-81.

**Podaci o adresi:**

**Poštanski broj i mjesto:** 1077 Budapest

**Država:** HU - Mađarska

**Telefon:** 461-3300

**Adresa e-pošte:**

**Internetska stranica:**

**Jezik (jezici) na kojima se može kontaktirati s uredom:**

- hu - mađarski

Daljnje informacije o tražbini ili mogućnostima za prigovor na obvezu plaćanja mogu se dobiti od

gore navedenog ureda.

sljedećeg ureda nadležnog za jedinstveni instrument koji omogućuje prisilnu naplatu

## 11. Identifikacija osoba na koje se odnosi nacionalni instrument prisilne naplate i UIPE:

a. U instrumentu UIPE treba navesti osobu na koju se ovaj zahtjev odnosi (vidi polje 5 A).

Osnova nastanka obveze:

Glavni dužnik.

Sudužnik.

Osoba osim (su)dužnika, odgovorna za podmirenje poreza, obveza i druge mjere ili drugih tražbina koje se odnose na te poreze, obveze i druge mjere, prema zakonima na snazi u državi koja podnosi zahtjev.

b. Sljedeće druge osobe trebaju također biti navedene

## D. Druge informacije o ovoj tražbini (ovo će biti kopirano u UIPE)

2021.05.13-án a 7357587410 számon beérkezett 2020. évre vonatkozó éves ÁFA bevallás  
###

The 2020 annual VAT return was received on 7 May 2021 under number 7357587410

## E. Dodatne informacije koje se odnose na tražbinu (ovo neće biti preslikano u UIPE)

F.

Sljedeća tražbina će se dodati istom UIPE-u uz ovaj zahtjev

Sljedeća tražbina mora biti stavljena u drugi UIPE unutar istog zahtjeva

## 6.B Tražbina 2: Általános forgalmi adó - VAT (value-added tax) (b) - 2021/01/01 - 2021/03/31

B. Niže navedene tražbine smatraju se

Temeljna(e) tražbina(e) koja(e) je/ su predmet ovršne isprave u državi koja prima zahtjev

Izmijenjena(e) tražbina(e) koja(e) je/ su predmet izmijenjene ovršne isprave u državi koja prima zahtjev

C. Identifikacija tražbina

1.Referenca: 7251096920

2. Narav tražbina o kojima je riječ:  
b) porez na dodanu vrijednost.

3. Naziv poreza/obveze u pitanju: Általános forgalmi adó - VAT (value-added tax)

4. Razdoblje ili datum u pitanju:  
Razdoblje

Početak: 2021/01/01  
Datum

Kraj: 2021/03/31

5. Datum utvrđivanja tražbine: 2021/05/21

6. Datum kada prisilna naplata postaje moguća: 2021/05/22

7. Zadnji dan roka: 2025/12/31  
(ne kopira se u tiskanu verziju UIPE)

8. Nepodmireni iznos tražbine:

	Inicijalno za plaćanje (neobvezan podatak):	Još uvijek za plaćanje:	Preostalo za plaćanje (pretvoreno):
Glavnica	122000 HUF	122000 HUF	2616,41 HRK
Kazne iz upravnih postupaka i novčane kazne			
Kamate do datuma prije dana dostave zahtjeva			
Troškovi do datuma prije dana dostave zahtjeva			
Naknade za izdavanje potvrda i sličnih isprava slijedom upravnih postupaka koji se odnose na porez/obvezu u pitanju			
Ukupni iznos ove tražbine:	122000 HUF	122000 HUF	2616,41 HRK

9. Datum dostave temeljne ovršne isprave u državi podnositeljici (Mađarska):  
Datum

Datum nije poznat.

10. Daljnje informacije o tražbini: Ured nadležan za utvrđivanje tražbine

**Ime:** NAV Kiemelt Adó-és Vámigazgatósága

**Ulica i broj:** Dob u. 75-81.

**Podaci o adresi:**

**Poštanski broj i mjesto:** 1077 Budapest

**Država:** HU - Mađarska

**Telefon:** 461-3300

**Adresa e-pošte:**

**Internetska stranica:**

**Jezik (jezici) na kojima se može kontaktirati s uredom:**

- hu - mađarski

Daljnje informacije o tražbini ili mogućnostima za prigovor na obvezu plaćanja mogu se dobiti od

gore navedenog ureda.  
sljedećeg ureda nadležnog za jedinstveni instrument koji omogućuje prisilnu naplatu

11. Identifikacija osoba na koje se odnosi nacionalni instrument prisilne naplate i UIPE:

a. U instrumentu UIPE treba navesti osobu na koju se ovaj zahtjev odnosi (vidi polje 5 A).

Osnova nastanka obveze:

Glavni dužnik.

Sudužnik.

Osoba osim (su)dužnika, odgovorna za podmirenje poreza, obveza i druge mjere ili drugih tražbina koje se odnose na te poreze, obveze i druge mjere, prema zakonima na snazi u državi koja podnosi zahtjev.

b. Sljedeće druge osobe trebaju također biti navedene

D. Druge informacije o ovoj tražbini (ovo će biti kopirano u UIPE)

2021.05.21-én érkezett 2021. I. Negyedéves ÁFA bevallás

###

Received 21 May 2021, 2021. I. Quarterly VAT return

E. Dodatne informacije koje se odnose na tražbinu (ovo neće biti preslikano u UIPE)

F.

Sljedeća tražbina će se dodati istom UIPE-u uz ovaj zahtjev

Sljedeća tražbina mora biti stavljena u drugi UIPE unutar istog zahtjeva

G. Ukupan broj tražbina: 2

H. Sveukupni iznos tražbina

	U valuti države koja podnosi zahtjev:	U valuti države koja prima zahtjev:	U EUR:
Sveukupni iznos glavnice:	514312000 HUF	11029914,12 HRK	1472913,68 EUR
Sveukupni iznos upravnih i drugih pristojbi:	__ HUF	0 HRK	__ EUR
Sveukupni iznos kamata do datuma slanja zahtjeva:	4036000 HUF	86555,89 HRK	11558,51 EUR
Sveukupni iznos troškova do datuma slanja zahtjeva:	__ HUF	0 HRK	__ EUR
Sveukupni iznos pristojbi za potvrde i slične isprave izdane u upravnim postupcima koji se odnose na porezne obveze:	__ HUF	0 HRK	__ EUR
Sveukupni iznos tražbine:	518348000 HUF	11116470,01 HRK	1484472,19 EUR

## 7. SLJEDEĆI KORACI NAKON ZAHTJEVA

1. Mi, tijelo koje prima zahtjev,  
potvrđujemo primitak zahtjeva.

Datum praćenja: 2021/08/28

2. Mi, tijelo koje prima zahtjev,  
pozivamo tijelo koje podnosi zahtjev da dopuni zahtjev sljedećim dodatnim  
informacijama

3. Mi, tijelo koje prima zahtjev,  
nismo još uvijek dobili tražene dodatne informacije i vaš ćemo zahtjev zatvoriti ukoliko  
te informacije ne dobijemo prije

4. Mi, tijelo koje podnosi zahtjev,  
a) na zahtjev dostavljamo sljedeće dodatne informacije  
  
b) nismo u mogućnosti dostaviti tražene dodatne informacije, zbog

5. Mi, tijelo koje prima zahtjev,  
potvrđujemo primitak dodatnih informacija i sada možemo nastaviti.

6. Mi, tijelo koje prima zahtjev, ne pružamo pomoć i zatvaramo predmet jer  
a) nismo nadležni ni za jednu tražbinu na koju se zahtjev odnosi.  
  
b) nismo nadležni za sljedeće tražbine iz vašega zahtjeva (naznačiti slovo  
poreza/obveze u pitanju)  
  
c) tražbine su starije od 5 godina.  
  
d) ukupni je iznog ispod praga predviđenog važećim zakonskim instrumentom.  
  
e) tijelo koje podnosi zahtjev nije dostavilo sve tražene dodatne informacije.  
  
f) drugi razlog

7. Mi, tijelo koje podnosi zahtjev,

molimo obavijest o trenutnom statusu našega zahtjeva.

8. Mi, tijelo koje prima zahtjev nećemo poduzeti tražene mjere iz sljedećih razloga

a) naši nacionalni propisi i praksa ne dopuštaju provođenje mjera naplate osporenih  
tražbina.

b) naši nacionalni propisi i praksa ne dopuštaju provođenje mjera osiguranja za  
osporene tražbine.

9. Mi, tijelo koje prima zahtjev, pokrenuli smo sljedeće postupke za provođenje mjera naplate i/ili osiguranja

a) uspostavili smo kontakt s dužnikom i zatražili plaćanje na dan

b) pregovaramo o obročnoj otplati.

- c) Dogovoreno je sljedeće obročno plaćanje
- d) Započeo sam sa postupkom naplate na dan
- e) Započeo sam sa mjerama osiguranja na dan

f) Ja, tijelo koje prima zahtjev, obaviještavam podnositelja zahtjeva da mjere koje sam poduzeo (opisane u točki c i/ili d i/ili e) imaju sljedeći učinak na zastaru

g) Ja, tijelo koje prima zahtjev, obaviještavam tijelo koje podnosi zahtjev da obustava, prekid ili produljenje razdoblja nije moguće prema zakonima države koja prima zahtjev.

Molim državu koja podnosi zahtjev da potvrdi da li su mjere (opisane pod točkom c i/ili d i/ili e gore) obustavljene, prekinute ili je produljeno razdoblje za naplatu i, ako je tako, koji je novi rok.

10. Postupci su još u tijeku. Mi, tijelo koje prima zahtjev, obavijestit ćemo tijelo koje podnosi zahtjev kada dođe do promjena.

11. Mi, tijelo koje podnosi zahtjev, potvrđujemo

a) slijedom mjere navedene pod točkom 9, rok je izmijenjen. Novi rok je naveden u okviru 6 C 7.

b) naši nacionalni zakonski propisi ne predviđaju ukidanje, prekid ili produljenje roka.

12. Mi, tijelo koje prima zahtjev, informiramo tijelo koje podnosi zahtjev

a) tražbina je u cijelosti naplaćena dana

b) tražbina je djelomično naplaćena dana

c) poduzete su mjere osiguranja.

13. Mi, tijelo koje prima zahtjev, potvrđujemo da tražbina ne može biti u cijelosti ili djelomično naplaćena/mjere osiguranja neće biti poduzete i predmet se zatvara jer

a) osoba u pitanju nije poznata

b) osoba u pitanju je poznata, ali je preselila u

c) osoba u pitanju je poznata, ali je preselila na nepoznatu adresu.

d) osoba u pitanju je preminula dana

e) dužnik/sudužnik nije solventan.

f) dužnik/sudužnik je u stečaju i tražbina je prijavljena.

g) dužnik/sudužnik je u stečaju/naplata nije moguća.

h) drugo

14. Mi, tijelo koje podnosi zahtjev,

potvrditi da je predmet zatvoren.

15.

Mi, tijelo koje prima zahtjev, informiramo tijelo koje podnosi zahtjev da smo primili obavijest da je pokrenut postupak prigovora na tražbinu ili instrument prisilne naplate te da će obustaviti postupak prisilne naplate. Nadalje,

a) poduzeli smo mjere osiguranja radi osiguranja naplate tražbine na dan

b) molimo tijelo koje podnosi zahtjev da nam javi trebamo li naplatiti tražbinu.

c) obavještavamo tijelo koje podnosi zahtjev da zakonski propisi i administrativna praksa na snazi u državi u kojoj se nalazimo ne dopušta (nastavak) naplate tražbine sve dok je ista osporena.

16. Mi, tijelo koje podnosi zahtjev, nakon što smo obaviješteni da je pokrenut postupak prigovora na tražbinu ili instrument prisilne naplate,

a) molimo tijelo koje prima zahtjev da obustavi svaku mjeru koju je poduzelo.

b) molimo tijelo koje prima zahtjev da poduzme mjere osiguranja radi osiguranja naplate tražbine.

c) molimo tijelo koje prima zahtjev da (nastavi) naplati tražbinu.

17.

Mi, tijelo koje prima zahtjev, obavještujemo tijelo koje podnosi zahtjev da zakonski propisi i administrativna praksa na snazi u državi u kojoj se nalazimo ne dopušta mjere zatražene

pod točkom 16(b).

pod točkom 16(c).

18. Mi, tijelo koje podnosi zahtjev,

a) izmijeniti zahtjev za poduzimanje mjera naplate/osiguranja kako je navedeno u revidiranom okviru 6,

u skladu s rješenjem o prigovoru o tražbini.

jer je dio tražbine plaćen izravno tijelu koje podnosi zahtjev.

iz drugog razloga

b) zatražiti tijelo zemlje primateljce da preispita postupak naplate s obzirom da postupak nije u korist dužnika po odluci nadležnog tijela

19. Mi, tijelo koje podnosi zahtjev, povlačimo zahtjev za poduzimanje mjera naplate/osiguranja jer

a) iznos je plaćen izravno tijelu koje podnosi zahtjev.

b) rok za naplatu je istekao.

c) tražbinu je ukinuo nacionalni sud ili upravno tijelo.

d) instrument prisilne naplate je ukinut.

e) drugi razlog

20. Drugi komentari

tijela koje podnosi zahtjev ili  
tijela koje prima zahtjev